



IRSC CIHR
 Instituts de recherche en santé du Canada Canadian Institutes of Health Research

Institut de l'appareil locomoteur et de l'arthrite : novembre 2013

IALA - en action !

Message du directeur scientifique

Novembre est le [Mois de la sensibilisation à l'ostéoporose](#), et j'aimerais en profiter pour rendre hommage aux nombreux chercheurs, partenaires et citoyens engagés, qui travaillent à améliorer la qualité de vie des personnes vivant avec cette maladie. Ce mois-ci, le Coin de l'application des connaissances (page 3) présente un article signé par Shirley Hundvik, ambassadrice de la recherche de l'IALA et membre du Réseau canadien des personnes atteintes d'ostéoporose (RCPO), où elle parle de son engagement auprès de l'IALA et de l'importance de la participation des citoyens à la recherche en santé.

Le 18 octobre, j'ai assisté à la réunion du [conseil d'administration \(CA\)](#) pour la première fois. Le CA est composé de 18 femmes et hommes qui contribuent à l'exécution des objectifs des IRSC par rapport aux intérêts communs des canadiens. Cette réunion était extrêmement riche en informations et j'étais fort impressionné par la qualité de la direction du CA des IRSC.

À la fin d'octobre, j'ai assisté à la réunion de l'[American College of Rheumatology](#). À la « soirée du Canada », nous avons eu l'occasion de présenter notre processus de planification stratégique et d'établir des contacts avec des cliniciens et des chercheurs dans le domaine de la rhumatologie.

Au début de novembre, le comité consultatif de l'IALA (CCI) a tenu sa 44e réunion à Montréal. Dans le cadre de cette réunion, nous avons organisé un forum des chercheurs où j'ai pu faire le point sur la réforme du financement des IRSC et sur le processus de planification stratégique de l'IALA, au bénéfice de chercheurs montréalais. J'aimerais remercier nos invités, MM. Jeff Latimer, directeur des Plateformes et grandes initiatives, et Drew Lyall, directeur des Partenariats, aux IRSC, pour leur présence à la réunion du CCI. Votre participation a eu lieu en temps opportun, et sa valeur a vraiment été inestimable. Pour finir, nous avons eu le plaisir de dîner avec des gens de l'Institut de la nutrition, du métabolisme et du diabète (INMD), qui se trouvaient par hasard



De gauche à droite : Dr Alain Moreau, Jeff Latimer, Drew Lyall, Dr Hani El-Gabalawy, et Dre Monique Gignac

à Montréal en même temps que nous. Nous avons tous vu là une excellente occasion de discuter de collaborations et de partenariats possibles. Nous remercions l'INMD d'avoir proposé cette rencontre.

Dans le cadre de la réunion de l'Alliance de l'arthrite tenue du 21 au 23 novembre 2013 à Ottawa, l'IALA a coorganisé un atelier sur un modèle national de traitement de l'inflammation. Nous avons également eu l'occasion de décerner le Prix de l'application des connaissances de l'IALA des IRSC.



De gauche à droite : Dr Alain Beaudet, Dr Cy Frank, Rhona McGlasson, Eve Adams, Dre Eileen Davis, et Dr Hani El-Gabalawy

Félicitations à Bone and Joint Canada (BJC), le gagnant de cette année. BJC a vu le jour en 2002 pour former le volet canadien de la Décennie des os et des articulations, partenariat international établi en 2000 par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en vue de réduire l'impact des problèmes de santé musculosquelettique. L'OMS a depuis prolongé la décennie jusqu'en 2020 vu la croissance du fardeau de ces maladies. Le prix a été décerné à BJC en reconnaissance de ses efforts exemplaires au cours des dix dernières années pour mobiliser les intervenants du milieu de la santé musculosquelettique, concevoir et appliquer des modèles de soins nationaux, et développer la capacité de recherche. Nous sommes heureux de reconnaître le travail remarquable de Bone and Joint Canada. L'organisme se veut un partenaire important qui a largement contribué à appliquer les résultats de la recherche et à favoriser le développement des jeunes chercheurs dans le domaine.

Le Prix de l'application des connaissances de l'IALA des IRSC récompense les efforts et les activités exemplaires d'application des connaissances d'une personne, d'une équipe ou d'un organisme exceptionnel qui a contribué de façon extraordinaire à accroître l'application des conclusions de la recherche, à améliorer la santé des Canadiens ou les services et produits de santé, ou encore à renforcer le système de soins de santé dans le domaine de la santé musculosquelettique.

Je vous encourage à continuer d'envoyer vos questions ou commentaires à IMHA@cihr-irsc.gc.ca.

Sincères salutations,

Hani El-Gabalawy, M.D., FRCPC,
 Directeur scientifique,

Institut de l'appareil locomoteur et de l'arthrite



Instituts de recherche en santé du Canada

Canadian Institutes of Health Research



Possibilités de financement de l'IALA

Pour des renseignements sur les possibilités de financement en cours, veuillez consulter le [site Web de l'IALA](#).

Bourse d'étudiant de premier cycle : Santé musculosquelettique et arthrite - Appui communautaire des instituts

Date limite de présentation des demandes : 15 janvier 2014

Concours de subvention de développement de réseau

Le Réseau de la SRAP sur les innovations en soins de santé intégrés et de première ligne (ci-après appelé le Réseau) est une initiative clé de la Stratégie de recherche axée sur le patient et de l'initiative phare Soins de santé communautaires de première ligne. Ce réseau est dirigé en partenariat avec l'Institut de la santé publique et des populations (ISPP), l'Institut des services et des politiques de la santé (ISPS), l'Institut du vieillissement (IV) et l'Institut du développement et de la santé des enfants et des adolescents (IDSEA) des IRSC, et en

collaboration avec l'Institut de la nutrition, du métabolisme et du diabète (INMD) des IRSC. L'objectif du réseau est de soutenir la transformation et la prestation fondées sur des données probantes de soins de santé intégrés de première ligne pour améliorer la santé des individus et des populations, l'équité en santé et le système de santé.

Pour en savoir davantage, consultez la : [possibilité de subvention de développement de réseau](#).

Date limite de présentation de la demande : 10 janvier 2014

Réformes des IRSC

Nous sommes heureuse de vous annoncer que le [site Web des réformes des IRSC](#) a été revu afin d'offrir une navigation améliorée et des renseignements additionnels au sujet des changements aux programmes ouverts et au processus d'évaluation par les pairs. Nous vous invitons à consulter le nouveau contenu afin de trouver l'information la plus récente à propos des éléments suivants :

- les deux nouveaux volets de financement : le volet Projet et le volet Fondation;
- le nouveau processus d'évaluation par les pairs;
- le Collège des évaluateurs;
- le plan de transition; et
- les concours pilotes.

Vous pouvez partager ces ressources utiles avec les membres du milieu de la recherche et les partenaires.

Nouvelles au sujet des programmes de planification et de dissémination des IRSC

Veuillez noter que les programmes [Subventions de planification](#) et [Activités de dissémination](#) cesseront d'être offerts sous leur forme actuelle. Les IRSC reconnaissent l'importance des activités de planification et de dissémination et continueront d'appuyer ces activités dans le cadre du Programme d'appui communautaire des instituts (PACI). Le premier lancement est prévu pour décembre 2013 avec une date limite de présentation des demandes en février 2014 et une date de début du financement en juillet 2014.

Veuillez consulter [RechercheNet](#) à la mi-décembre 2013 pour plus de précisions sur cette possibilité de financement.

Rapport annuel des IRSC 2012-2013 : Innovation, stratégie, modernité sur le site Web des IRSC

La publication du Rapport annuel des IRSC 2012-2013 : Innovation, stratégie, modernité sur le site Web des IRSC. Le rapport a été déposé officiellement le 16 octobre dernier à la Chambre des communes par la ministre de la Santé. Cette année, nous avons réalisé d'importants progrès au chapitre des grandes priorités des IRSC comme la Stratégie de recherche axée sur le patient et la réforme des programmes ouverts de subventions et de l'évaluation par les pairs. Le présent rapport met en relief nos réussites récentes et comment elles aident les IRSC à atteindre les objectifs établis dans L'innovation au service de la santé. Il donne aussi un aperçu des travaux de chercheurs du pays financés par les IRSC qui contribuent à assurer un avenir meilleur aux Canadiens sur le plan de la santé.

Vous trouverez au www.cihr-irsc.gc.ca/f/documents/cihr_annual_report_2012-13_f.pdf ou au www.cihr-irsc.gc.ca/f/47314.html.



IRSC – Sondage d'évaluation sur les communications

Vos contributions nous aideront à améliorer les communications des IRSC

Les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) ont demandé à Ipsos Reid de mener un sondage auprès des chercheurs canadiens au sujet des moyens de communication employés par les IRSC et leurs instituts. Il vous faudra de 10 à 15 minutes pour répondre au sondage. **Vous avez jusqu'au 29 novembre 2013 pour soumettre votre réponse.** Vos réponses demeureront confidentielles. **Pour répondre au sondage, veuillez vous rendre à l'adresse <http://ipsospasurveys.com/s/CIHR-IRSC/?l=fr>.**

Pour toute autre question sur ce sondage, n'hésitez pas à communiquer avec Karen Spierkel, directrice, Direction des communications et de la sensibilisation du public par téléphone au 613-954-1812 ou par courriel à karen.spierkel@cihr-irsc.gc.ca.

Nous vous remercions à l'avance de votre participation à cette étude.





Rencontre avec Shirley Hundvik : porte-parole dans le domaine de l'ostéoporose, représentante de la C.-B. au sein de la direction du Réseau canadien des personnes atteintes d'ostéoporose, représentante de la section de Chilliwack d'Ostéoporose Canada, et ambassadrice de la recherche de l'IALA

À titre d'ancienne formatrice en radiographie et directrice de l'éducation de la Société internationale des radiographes et des technologues de radiologie (SIRTR), j'ai toujours été pleinement engagée dans mon association professionnelle à l'échelle locale, nationale et internationale. À ma retraite, je voulais poursuivre mon engagement comme bénévole, mais j'ignorais par où commencer. Par pur hasard, alors que je participais à un événement sur le thème des os, je me suis retrouvée assise à côté d'une représentante de la division de la Colombie-Britannique d'Ostéoporose Canada (OC), et tout s'est enchaîné à partir de ce moment! J'ai été rapidement encouragée à me joindre à la division de la C.-B. d'OC et à devenir conférencière.

Quand on constate que les fractures causées par l'ostéoporose sont plus fréquentes que les cas de crise cardiaque, d'accident vasculaire cérébral et de cancer du sein réunis, on comprend clairement l'utilité de forums d'éducation communautaire ciblant le grand public.

Même si je ne souffre pas d'ostéoporose, j'ai reçu un diagnostic d'ostéopénie – ou faible teneur minérale des os – qui peut être un précurseur de l'ostéoporose. J'ai donc pris des médicaments qui ont contribué à renforcer mon ossature. Ma mère, en revanche, n'a pas eu autant de chance. Ce n'est qu'après s'être fracturé des vertèbres en sortant un drap de la lessiveuse qu'elle a reçu son diagnostic d'ostéoporose. Malheureusement, son cas est loin d'être rare. Par mon travail au Réseau canadien des personnes

atteintes d'ostéoporose, en compagnie de nombreuses personnes véritablement dévouées qui consacrent un temps considérable au travail d'Ostéoporose Canada, j'espère réduire la fréquence des histoires de ce genre.

Plus récemment, je suis devenue [ambassadrice de la recherche \(AR\) de l'IALA](#). Les AR se réunissent en comité chaque année pour évaluer les candidatures à la Bourse d'application des connaissances des ambassadeurs de la recherche de l'IALA. Cette bourse est décernée à des chercheurs ayant produit des résumés simplifiés de qualité exceptionnelle sur leurs travaux. Étant donné que les résumés simplifiés sont facilement accessibles au public, il est très important de bien les rédiger. Au moyen de cette récompense, l'IALA espère encourager les chercheurs à rédiger des résumés simplifiés décrivant généralement leurs travaux dans un langage simple.

Le Saviez-vous

Le total des coûts de l'ostéoporose au Canada a atteint 2,3 milliards de dollars en 2010. Cela n'est guère surprenant, étant donné que les 30 000 Canadiens qui subissent une fracture de la hanche chaque année passent en moyenne 23 jours à l'hôpital et en centre de réadaptation, à un coût moyen de 20 000 \$ en soins par patient en phase aiguë. Près du quart de ces personnes aboutissent en centre de soins de longue durée, ce qui entraîne des coûts annuels de 600 millions de dollars. S'ajoutent à cette facture les coûts associés aux 170 000 fractures de fragilité des vertèbres, des poignets, des épaules, du bassin et d'autres os recensées chaque année (source : Ostéoporose Canada).

Ostéoporose Canada a récemment publié son rapport annuel. Veuillez consulter ce rapport dans le [site Web d'Ostéoporose Canada](#) pour en savoir plus sur l'impact de la maladie et sur les efforts déployés pour en réduire le fardeau.

Coin d'Application des connaissances

Inutile de souffrir : stratégies d'aide aux enfants pour supporter les piqûres et aiguilles

Nouvelle vidéo d'application des connaissances découlant d'une recherche sur la douleur financée, en partie, par les IRSC



Aucun parent n'aime amener son enfant se faire donner une piqûre. Alors pourquoi – malgré l'existence de nombreuses interventions éprouvées et accessibles pour gérer la douleur chez les enfants – moins de 5 % des enfants reçoivent un quelconque soulagement de leur douleur lors de procédures communes comportant l'insertion d'une aiguille?

Dans cette [courte vidéo sur YouTube](#), produite par la Dre Christine Chambers et son équipe, une jeune enfant informe sa mère sur des trucs simples et éprouvés qu'elle peut utiliser – et ne devrait pas utiliser – pour rendre l'expérience moins stressante et douloureuse. La production de cette vidéo a été motivée par le désir de rejoindre les parents directement et de leur fournir les outils nécessaires pour défendre le droit de leur enfant à une prise en charge adéquate de la douleur, déclare la Dre Chambers.

La Dre [Christine Chambers](#) est psychologue clinique, titulaire d'une chaire de recherche du Canada sur la douleur et la santé des enfants, ainsi que professeure au Département de pédiatrie et au Département de psychologie et de neuroscience de l'Université Dalhousie, à Halifax. Elle travaille au Centre de recherche sur la douleur pédiatrique, à l'[JWK Health Centre](#). Sa recherche traite des influences développementales, psychologiques et sociales sur la douleur chez les enfants, et en particulier des facteurs familiaux associés à la douleur chez les enfants, et de la mesure de cette douleur.



« Tout le monde finit par tomber »

Les chutes constituent la principale cause de blessure chez les personnes âgées, et leur fréquence est particulièrement élevée en centre de soins de longue durée. Le Dr Stephen Robinovitch et son équipe travaillent à mieux éduquer les soignants de première ligne sur les causes des chutes et les moyens de les prévenir.

Ce projet d'application des connaissances comporte la création et la diffusion d'une [vidéo éducative](#) sur les causes et la prévention des chutes chez les personnes âgées. Bien qu'il puisse convenir à une grande variété d'intervenants, cet outil interactif a été spécialement conçu pour éduquer les infirmières, les aides-soignantes et les physiothérapeutes qui travaillent avec les personnes âgées en centre de soins de longue durée. Ce qui fait la puissance de cet outil unique est l'inclusion de séquences vidéo de véritables chutes (recueillies à l'aide de notre subvention de fonctionnement principale des IRSC) dans le cadre d'une série « d'études de cas »

axées sur les connaissances actuelles et les pratiques exemplaires dans des domaines comme le dépistage des risques de chute, l'évaluation de la mobilité et de l'équilibre, l'exercice, les blessures liées aux chutes (surtout les fractures de la hanche et les traumatismes crâniens), les risques présents dans l'environnement, et les protège-hanches. Il est fort probable que cette approche unique, qui consiste à utiliser des images de chutes réelles pour mieux éduquer les soignants de première ligne sur les causes et la prévention des chutes, permette de réduire la fréquence et la gravité des chutes en centre de soins de longue durée.



Pour en savoir plus sur cette recherche et visionner la vidéo, consultez le [site Web de l'Université Simon Fraser](#) [en anglais seulement].

Coin de partenaires



Reaching Out with Arthritis Research – ROAR!

« Does a google a day keep the doctor away? »
(Un clic chaque matin éloigne-t-il le médecin?)

Pour vous inscrire à l'activité en personne ou à la webémission le 30 novembre 2013 :

En ligne : www.arthritisresearch.ca/ROAR

Téléphone : 604-207-4006

Suivez la conversation sur Twitter : [#eROAR13](https://twitter.com/eROAR13)

Jetez un coup d'œil au [Coin Cochrane de l'IALA](#), où vous trouverez les revues des groupes Cochrane suivants :

[Groupe de revue sur les maux de dos](#)

[Groupe sur les traumatismes ostéoarticulaires et musculaires](#)

[Groupe sur les troubles musculosquelettiques](#)

[Groupe sur la santé buccodentaire](#)

Réunions d'intérêt

Formation standard pour auteurs de revues Cochrane

Du 2 au 4 décembre 2013

Toronto (Ontario)

Pour plus de renseignements : Jessica.Lay@dentistry.utoronto.ca

[Bone and Joint Injury & Repair 2014](#)

16 et 17 janvier 2014

London (Ontario)

[Sommet sur les biomarqueurs de 2014](#)

Du 19 au 21 mars 2014

San Diego (Californie)

Les webinaires de l'Institut des services et des politiques de la santé des IRSC sur les politiques

Ce mois, l'Institut des services et des politiques de la santé (ISPS) des IRSC présentera une [série spéciale de webinaires](#), qui dévoilera les résultats de la recherche sur des sujets prioritaires et promouvra la prise de décisions fondées sur des données probantes à travers notre communauté et mettra en relief la recherche soutenue par l'[initiative Renouveau des soins de santé fondé sur des données probantes](#) (RSSDP) des IRSC.

Veillez-vous joindre à nous pour notre prochain webinaire : **Leadership et engagement des médecins pour l'amélioration du système de santé**. Vendredi 29 novembre 2013 de 12 h 30 à 14 h (HNE).

Pour plus d'information ou pour s'inscrire, visitez <http://www.cih.ca/f/45645.html> ou contactez Hawa Kombian au : hkombian.ihspr@mcgill.ca.

Coordonnées de l'IALA

Institut de l'appareil locomoteur et de l'arthrite des IRSC

Université du Manitoba

290 Brodie Centre

727 rue McDermot Avenue

Winnipeg, MB, R3E 3P5

Courriel : IMHA@cihr-irsc.gc.ca

[S'abonner](#) au bulletin IALA en action!